

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

道乘之美吸引人心

真主ﷻ的平安和慈悯以及吉庆在你们上。

我从被驱逐的恶魔上求主佑助.奉至仁至慈的真主之名:

愿美好的祝福和平安降临于我们的贵圣穆罕默德(愿主福安之)上, 今后两世的最高领袖。真主的使者ﷺ啊, 请相助我们吧; 至圣ﷺ尊贵的圣门弟子们(愿主喜悦圣门弟子们)啊, 请相助我们吧; 道统里的众谢赫们(愿主福安慈悯喜悦众谢赫们), 请相助我们吧; 请求许可与祝福, 毛俩纳·大谢赫·阿卜杜拉·发伊兹·达厄斯塔尼(愿主喜悦之)、毛俩纳·谢赫·纳泽姆·哈格尼(愿主喜悦之), 请相助我们; “我们的道统是陪伴(教导), 美好(善良)在集体之中”。

欢迎你们, 感谢你们。你们是为安拉乎جل جلاله而来的。愿安拉乎جل جلاله赐予你们, 若主意欲。这是巴黎市中心的一个吉庆的地方, 是安拉乎جل جلاله赐予穆斯林以及将来归信之人的礼物。我初次来到这里, 大约是三十年前。当我们第一次见到这座清真寺时, 我很高兴看到这座为安拉乎جل جلاله建造的美好建筑。他们用洁净的资金建造了它, 那时还没有石油资金。感赞安拉乎جل جلاله, 唯有洁净的资金。正因如此, 它凝聚了善良之人的心。他们在此感到欢喜, 安拉乎جل جلاله也因他们而喜悦。许多人在这个地方皈依了伊斯兰, 安拉乎جل جلاله赐予他们引导。他们开启了新的生活, 一种光明的生活, 光芒源于此地。因为这种美正是伊斯兰的核心——万物皆具之美。先知(愿主福安之)说: “**إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ**”, “真主是至美的, 祂喜爱美。”

因此, 这是一个非常具有争议的敏感议题。许多人说不要装饰清真寺, 只需保持石头本色, 室内不要放任何东西, 就这样保留。这不是伊斯兰的教法。穆斯林的道路, 先知(愿主福安之)的道路, 是赞美这个地方。你们装饰自己的家, 把自己的家弄得漂亮好看, 却让安拉乎جل جلاله的房子——清真寺毫无美感? Tasawwuf(泰算吾夫—苏菲之道)、拖勒格提之道(道乘), 是先知(愿主福安之)的道路。他们懂得如何吸引人们, 使他们更亲近伊斯兰, 引领他们成为穆斯林。有些人不明白, 正是这种美能够使许多人成为穆斯林, 进入伊斯兰。而在道乘中的人们懂得这一点。

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

我要讲一件发生在我们与毛俩纳（导师纳泽穆）之间的事。2001年，我们随毛俩纳进行了最后一次长途旅行。我们走过了半个世界，从乌兹别克斯坦到马来西亚、印度尼西亚、新加坡，再到东京。在东京，有一晚我们参观了一个古老的地方，但有人说东京有一座土耳其人建造的清真寺。那是为穆斯林建的，后来交给了鞑靼人。土耳其政府以奥斯曼风格重建了它，非常精美。他们说：“许多人去那里，我们会带您去看看这座美丽的清真寺。许多日本人对这座清真寺感到满意，人们来参观它。”我们随毛俩纳在那里礼了宵礼，然后他环视了清真寺。大约有七八个日本人，他们也在四处参观。之后，他们过来询问一些事情，打听伊斯兰，并希望作证归信。这正是建筑之美如何吸引了他们，和如何赐予了他们引导，以及如何赐予他们永恒的幸福。

因此，道乘、苏菲之道是伊斯兰的核心。愿安拉乎 **جل جلاله** 赐福你们。万赞归主，我们都在这条道路上。若主意欲，我们也能成为他人的引导。苏菲之道的人们，在今世和后世都是幸福的，一切赞颂全归安拉乎 **جل جلاله**。愿安拉乎 **جل جلاله** 赐福你们，愿安拉乎 **جل جلاله** 使你们永远团结在一起，若主意欲。

成功来自真主。法提哈。

毛俩纳·谢海·穆罕默德·阿迪尔·冉巴尼(愿主喜悦之)

2026年4月19日/伊历1447年11月2日

巴黎大清真寺 - 法国巴黎